

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CẨM PHẢ
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 04/2019/QĐST - KDTM

Cẩm Phả, ngày 30 tháng 10 năm 2019

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 147; Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
Căn cứ vào Khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22/10/2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Kinh doanh thương mại thụ lý số: 09/2019/TLST-KDTM ngày 22/8/2019

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: **Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam** (gọi tắt là Ngân hàng);

Địa chỉ: Số 2 Láng Hạ, ph-ờng Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội;

Ng-ời đại diện của Ngân hàng: Ông **Nguyễn Trung Hà** - Chức vụ: Phó Giám đốc - Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Nam Cẩm Phả - Quảng Ninh, là người đại diện theo Giấy uỷ quyền ngày 29/5/2019 của Giám đốc - Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Nam Cẩm Phả - Quảng Ninh.

- Bị đơn: Bà **Trần Thị Thanh H**, sinh năm 1966;

Nơi ĐKNKTT: Tổ 6, khu Lao Động, phường Cẩm Tây, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh.

2. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Tính đến ngày 22/10/2019, bà Trần Thị Thanh H còn nợ Ngân hàng số tiền là **816.321.667** đồng (*Tám trăm mười sáu triệu, ba trăm hai mươi một nghìn, sáu trăm sáu bảy đồng*). Trong đó: Tiền gốc là **589.000.000** đồng (*Năm trăm tám mươi chín triệu đồng*); tiền lãi là **227.321.667** đồng (*Hai trăm hai mươi bảy triệu, ba trăm hai mươi một nghìn, sáu trăm sáu bảy đồng*), theo Hợp đồng tín dụng số: 8018 - LAV - 201600244/HDTD ngày 28/10/2016 giữa bên cho vay Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Nam Cẩm Phả - Quảng Ninh và bên vay bà Trần Thị Thanh H. Bà Trần Thị Thanh H có trách nhiệm trả dần cho Ngân hàng số tiền trên theo tháng. Cụ thể trả từ ngày 25 đến ngày 30 của tháng, với số tiền 5.000.000 đồng (*Năm triệu đồng*)/tháng; thời gian trả từ tháng 11/2019, cho đến khi trả hết số tiền nêu trên.

- Nếu bà Trần Thị Thanh H vi phạm bất kỳ một kỳ trả nợ nào theo phương án trả nợ nêu trên thì Ngân hàng có quyền yêu cầu thi hành án đối với toàn bộ số tiền nợ gốc, nợ lãi còn lại và có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền xử lý tài sản bảo đảm của bà Trần Thị Thanh Hà để thu hồi nợ cho Ngân hàng.

Tài sản thế chấp là Quyền sử dụng 50,9 m² đất và tài sản gắn liền với đất là căn nhà cấp 04 tại thửa đất số: 235, tờ bản đồ số: 18, địa chỉ tại: Tổ 6, khu Lao Động, phường Cẩm Tây, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, đã được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AD 723436; sổ vào sổ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CH 000067 do Ủy ban nhân dân thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 03/9/2016, mang tên người sử dụng đất bà Trần Thị Thanh H, theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số: 01/BĐTV ngày 28/10/2016 giữa bên nhận thế chấp Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Nam Cẩm Phả - Quảng Ninh và bên thế chấp bà Trần Thị Thanh H.

- Kể từ ngày tiếp theo của ngày 22/10/2019 (ngày các đương sự thỏa thuận), bà Trần Thị Thanh H còn phải chịu khoản tiền lãi đối với số tiền gốc chậm trả theo mức lãi suất đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số: 8018 - LAV - 201600244/HDTD ngày 28/10/2016 giữa bên cho vay Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Nam Cẩm Phả - Quảng Ninh và bên vay bà Trần Thị Thanh H.

- Nếu số tiền thu hồi từ xử lý tài sản thế chấp của bà Trần Thị Thanh H không đủ trả nợ cho Ngân hàng thì bà Trần Thị Thanh Hà phải tiếp tục thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng cho đến khi tất toán toàn bộ khoản vay. Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền xử lý bất kỳ tài sản nào thuộc quyền sở hữu của bà Trần Thị Thanh Hà để thu hồi nợ theo quy định của pháp luật.

- Tiếp tục duy trì Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số: 01/BĐTV ngày 28/10/2016 giữa bên nhận thế chấp Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Nam Cẩm Phả - Quảng Ninh và bên thế chấp bà Trần Thị Thanh H để đảm bảo thi hành án.

- Về án phí: Bà Trần Thị Thanh H tự nguyện chịu 18.244.000 đồng (*Mười tám triệu, hai trăm bốn mươi bốn nghìn đồng*) án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Trả lại cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam (do ông Nguyễn Trung Hà là người đại diện) 17.000.000 đồng (*Mười bảy triệu đồng*) tiền tạm ứng án phí đã nộp tại Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số: 0004726 ngày 20/8/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cẩm Phả.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này đ-ợc thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì ng-ời đ-ợc thi hành án dân sự, ng-ời phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị c-ỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành đ-ợc thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tp Cẩm Phả;
- Chi cục THADS tp Cẩm Phả;
- Dương sự;
- Lưu HSVA; Vp.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Thúy Hằng